広報 えさし 12
2019（令和元）年

第48回江差町文化祭
舞台発表：江差バレエサークルより

令和元年度 江差町表彰式

受賞された皆様おめでとうございます。

（前列左から）小笠原表彰審議委員会長、輪島絹子さん、町長、大島久美子さん、打越議会議長
（後列左から）副町長、神田一郎さん、佐藤志保里さん、ヒダホールディングス㈱　さん、教育長

菊薫る文化の日の11月3日、令和元年度江差町表彰式がホテルニューえさしで行われました。

今年度は、顕功、栄誉、善行の分野で2社4名の方が受賞され、町長から表彰状と記念品が贈られました。

当日は、これまでの受賞者や関係者など70名が出席し、栄えある功績をたたえ、祝福しました。

本年度の受賞者は次のとおり

《顕功表彰》

■輪島（わじま）　絹子（きぬこ）さん（柏町）

多年にわたり江差町図書館協議会委員として教育文化の振興と発展に貢献されるとともに社会教育委員や港湾審議会委員を歴任されるなど、多岐にわたり町の振興発展にご尽力されました。

■神田（かんだ）　一郎（いちろう）さん（茂尻町）

平成元年より江差町消防団に入団し、平成31年4月より第三分団長として、30年の長きにわたり民生の安定と消防業務に大きく貢献されました。

■大島（おおしま）　久美子（くみこ）さん（津花町）

平成4年12月から現在まで、民生委員・児童委員として福祉活動に多大な貢献をされ、かつ、社会福祉委員として、社会福祉活動にご尽力されました。

《栄誉表彰》

■佐藤（さとう）　志保里（しほり）さん（江差中3年）

令和元年度第46回全日本中学校陸上競技選手権大会において、中学女子100メートル並びに200メートル走において全国第2位に輝き、特に200メートル走においては北海道記録を樹立するなど、スポーツ振興に大きく貢献されました。

《善行表彰》

■ヒダホールディングス株式会社（愛知県）
代表取締役　小池（こいけ）　一三（かずみ）さん

町の地域振興のためにと現金1,000万円の寄付をされました。

■株式会社ユーラス江差風力（水堀町）
代表取締役　高瀬（たかせ）　達秀（たつひで）さん

町の地域振興のためにと現金190万円の寄付をされました。

受賞者を代表して謝辞を述べる輪島絹子さん

全国自治会連合会表彰受賞

室井　常雄さん（水堀町・78歳）

水堀町内会会長／江差町町内会連合会会長／北海道町内会連合会理事

照井町長（左）と室井会長（右）

室井さんは、平成16年から水堀町内会長、以後、町内会連合会会長及び北海道町内会連合会理事として、長きにわたり住民自治組織の発展向上にご尽力され、安全・安心を目指した地域づくりに寄与されております。

この度、10月30日に宮崎県で開催された授賞式にご出席され、町へ表敬訪問をされました。ご受賞おめでとうございます。

秋の叙勲『瑞宝単光章』受章

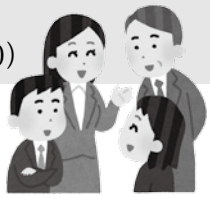
畑　政美さん（越前町・66歳）

元江差町消防団第７分団長

畑さんは、39年の永きにわたり消防団活動に精励され、永年の知識と経験を基に消防団員の育成及び技術の向上に努め、災害時には分団長として現場指揮にあたり、団員の安全管理に努められました。ご受章おめでとうございます！

民生委員・児童委員は地域福祉をサポートする身近な相談相手です

問　町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）



令和元年12月1日付で、民生委員・児童委員の一斉改選があり、江差町では、31人の民生委員・児童委員と、2人の主任児童委員が厚生労働大臣から委嘱されました。皆さんの生活や子どもに関する様々な相談に応じます。相談の秘密は守られますので、お気軽にご相談下さい。

No	担当地区	氏名	電話番号	No	担当地区	氏名	電話番号
＜民生委員・児童委員＞							
1	新栄町	畳　伸子	52-2754	17	陣屋町	若濱　泰子	52-5782
2	愛宕町	金盛　護	52-0040	18	南浜町	岩井　優	52-0526
3	豊川町	田畑千鶴子	52-2379	19	南浜町	前川　綾子	52-3636
4	豊川町・桧岱・東山	田畑　明子	52-1922	20	柏町	鈴木　紹三	52-2666
5	中歌町	室谷　妙子	52-1807	21	柏団地・砂川・椴川町	岩井裕見子	52-1578
6	姥神町	齊藤　純子	52-0422	22	南が丘	中島　幸恵	52-2592
7	津花町	大島久美子	52-0832	23	南が丘	岸田　悦子	52-3156
8	上野町	林　静子	52-1256	24	南が丘	秤谷　文雄	52-2345
9	橋本町	今川　律子	52-0767	25	大澗町・泊町	中山　博	52-1510
10	本町	成田　嘉子	52-0342	26	尾山町・田沢町	松崎　桂子	52-0618
11	新地町	工藤　為義	52-2696	27	伏木戸町・柳崎町	三上　幸男	53-6089
12	円山・緑丘	房田　勝芳	52-2346	28	水堀町・五厘沢町	松崎　仁	53-6436
13	円山・緑丘	澤田　静憲	52-1026	29	越前町・中網町	渡邉　正	53-6183
14	茂尻町	柳田　實	52-1098	30	小黒部町	福島　美博	53-6656
15	茂尻町	徳田　優子	52-4021	31	鰔川町・朝日町	梅川　禎子	53-6552
16	茂尻町・海岸町	高清水雅子	52-2262				
＜主任児童委員＞							
1	江差中学校区	片石　明廣	52-4334	2	江差北中学校地区	中田二美子	53-6398

町長の主な動静

【10月16日～11月15日まで】

10月

16～23日　江差追分会ブラジル支部創立30周年記念式典（ブラジル）
24日　決算特別委員会
25日　江差消防署入札／江差建設協会との懇談会／課長会議
26日　水堀町内会敬老会
28～29日　北海道「命のみち」づくり東京大会（東京都）
30日～11月2日　北海道庁桧山会／町村会政策懇談会／JR北海道要望活動（札幌市）

11月

3日　江差町表彰式
5日　まちづくり懇話会（農業）
6日　まちづくり懇話会（観光・商業）
7日　まちづくり懇話会（漁業）
8日　開陽丸理事会・評議員会
10日　江差追分パークゴルフ場クローズ大会
11日　南部桧山衛生処理組合臨時会／予算ヒアリング
14日　総務課入札
15日　「開陽丸を語る会」記念講演会

江差追分会ブラジル支部創立30周年記念式典・公演

江差追分会ブラジル支部創立30周年記念式典・公演が10月17日～20日にブラジルサンパウロ市で行われ、江差追分会から照井誉之介 会長（江差町長）、第41回江差追分全国大会優勝者 寺島絵里佳さん、第47回江差追分全国大会優勝者 日和義貴さん、尺八伴奏者 田村壮成さん、三味線伴奏者 小野美香さん、事務局員の6名が参加しました。

現地では、記念式典やブラジル支部会員とのワークショップ等による交流の他、ブラジル音楽グループとの音楽交流やミニライブ、さらには、350席がほぼ満員となった記念公演などにより、江差追分を始めとする日本の民謡文化の魅力をサンパウロ市民に披露しました。

ブラジル支部では、日系1世2世から若い世代に活動が継承されてきており、今回の事業により、ブラジルでのますますの江差追分の普及伝承に期待がもてる交流となりました。

国内においても、少子高齢化や趣味の多様化など愛好者は減少傾向にありますが、江差追分は江差町の「宝」であり日本を代表する文化です。未来へしっかりと引き継いでいくために江差町、江差追分会ではこれからも各種取り組みを展開していきますので、町民皆さんのご理解とご協力をお願いします。

※江差追分会館では、追分道場（10時～16時）を開設しており、江差追分を体験できます。町民の皆さんは入館料無料となっておりますので、ぜひ、お気軽に遊びにきながら江差追分に触れてみませんか？（11月～3月、月曜日、祝日の翌日が休館日）

尺八体験教室開催!!

江差追分会館で普段触れることの少ない尺八を吹いてみませんか？この冬、追分会館では町民の皆様に民謡に興味を持っていただこうと開催します。楽器に対する興味や江差追分は聴いているけど触れたことのない町民の皆様にぜひこの機会に参加いただきたいと思います。

※尺八は用意してありますのでお気軽にご参加ください

日　時　12月毎週土曜日（7，14，21，28日）
1月火、木、土（7，9，11，16，18日）
午後1時から（おおむね1時間程度）

場　所　江差追分会館

参加料　無料（事前申込不要）

※詳しくはお問い合わせください。

主催・問　㈱舞台派遣（☎52－0920）

みんなで語ろう江差の産業 まちづくり懇話会

11月5日（火）～7日（木）、次期江差町総合計画と次期江差町まち・ひと・しごと総合戦略の策定に伴い、重点分野と位置付ける各産業の関係者の皆様と町長が意見交換を行う「～みんなで語ろう江差の産業～まちづくり懇話会」を開催しました。

各会場では、江差町の産業に、どのような取組・施策が必要かなど真剣な表情で話し合われました。

様々な意見が寄せられたなかで、「業種を越えて江差町全体で議論する場と連携が必要」「高齢化による担い手不足」「将来への設備投資は難しい」「担い手を確保するための環境づくり」など、各産業で共通した課題がありました。

今回頂いたご意見は、町で整理し、今後の町総合計画策定などにおいて検討材料とさせていただきます。産業別の主な意見については下記をご覧ください。

お問い合わせ先
まちづくり推進課広報統計係
（☎52－6712）

～みんなで語ろう江差の産業～まちづくり懇話会の主な意見

漁業者からの意見

○水産資源の枯渇、操業などに対する支援及び新規就業者の育成及び支援が必要
○養殖や漁業に対する施設、種苗購入などに対する町の対策・支援が必要
○養殖などの専門家による助言や温泉利活用の検討をしてはどうか。
○地場産品の町内循環の仕組みづくりが必要　など

農業者からの意見

○農業機械購入費用助成の継続・拡大を希望
○農地流動化促進補助事業の推進と内容の再検討を希望
○基盤整備事業及びスマート農業の推進を希望
○担い手や新規就農者の育成の推進が必要
○使用されていない農地・農業機械・倉庫等の賃貸借による利活用のための情報提供を希望　など

商業者からの意見

○資金調達や施設、技術面での支援、相談窓口の設置
○試作品を仮販売できる場の提供を希望
○町民への地場産品に対する認識が必要
○商店街の機能として、環境整備が必要
○商工会のサポートメニューの活用
○各商店街がテーマを設定し活動　など

観光事業者からの意見

○町民全体の観光に対する認識や目指す方向性を具体的にし、共通認識を持つ
○宿泊客の実態把握が必要
○町内の各種構成団体の見直しが必要
○江差町歴史文化基本構想の重要性を再認識する必要がある　など

姥神大神宮渡御祭フォトコンテストの結果

今年度実施した「姥神大神宮渡御祭フォトコンテスト」は町と町観光コンベンション協会が共催で開催されました。コンテストは『THE・姥神祭部門』『まつり風景部門』の２部門で募集され、33名123点の応募がありました。応募いただいた全作品は、12月６日（金）まで五勝手屋本舗のギャラリーへ展示され、12月16日（月）からは役場住民ギャラリーへ展示しますのでぜひご覧ください。今回は入賞された作品をご紹介します。

まつり風景部門

祭りの裏側。主役は山車だけではない！
そんな一枚

最優秀賞『一杯で百万馬力』

優秀賞
『絶やさずに』

優秀賞
『江差コレクション』

優秀賞
『大吉が出ますように』

THE・姥神祭部門

山車・囃子・曳廻しなど、祭りを一枚で表現

最優秀賞『全力の美』

優秀賞
『煌びやかな山車行列』

優秀賞
『見守り続ける神の眼差し』

優秀賞
『山車整列作業』

6月号・8月号広報でもご紹介してきました九艘川公園「花の公園化」プロジェクトですが、花に限らず公園全体を人の集う魅力的な空間にしていくことを目指し、「九艘川公園魅力化プロジェクト」と名を変えスタート。これまでに4回のワークショップを開催し、魅力的な公園のビジョンと具体的な計画について考えてきました。

11月17日（日）に開催された第4回ワークショップでは、これまでの話し合いで出された「魅力的な九艘川公園」のイメージを『ミッション（存在意義）』『ビジョン（将来像・行動指針）』『バリュー（大切にしたいこと）』としてまとめ、来年以降の具体的な取組についての話し合いを行いました。

今後、プロジェクトに参加していただいた皆さんや地域の皆さんなどと連携し、体制づくりを行いながら、公園を魅力的にするための取組をできることから少しずつ進めてまいります。

なお、ワークショップの開催結果については、ニュースレターにまとめ、町のホームページに掲載しておりますので、ぜひご覧ください。

お問い合わせ先
建設水道課　都市計画係
（☎52-6714）

第4回ワークショップでまとめた魅力的な九艘川公園のミッション・ビジョン・バリュー

■ミッション（存在意義）
「やすらぎのせせらぎ、よろこびの波紋　九艘川公園」

■ビジョン（将来像・行動指針）
「できないことは何もない！
挑戦を歓迎し、喜びを伝播させる仕組みをつくる」

■バリュー（大切にしたいこと）
1）共創によるつながりの創出
2）歴史とストーリーの尊重
3）寄り道したくなる自然の演出
4）持続可能な仕組みづくり

令和元年度上半期 各会計財政状況
（令和元年９月３０日現在）

一般会計

一般の行政事務に関連する収入と支出を計上。

収入

科目	予算額	収入済額	収入率
町税	7億7,254万円	4億5,450万円	58.8%
譲与税	4,844万円	1,324万円	27.3%
交付金	1億8,768万円	1億　55万円	53.6%
地方交付税	23億1,870万円	16億3,071万円	70.3%
負担金	2,823万円	1,421万円	50.3%
使用料等	9,072万円	4,297万円	47.4%
国庫支出金	5億8,958万円	1億8,753万円	31.8%
道支出金	3億2,387万円	8,426万円	26.%
町債	9億　80万円	0万円	0.0%
その他	7億7,107万円	1億　866万円	14.1%
計	60億3,163万円	26億3,663万円	43.7%

一般会計は、収入支出の差引が５億４，２９５万円となっており、収入が支出を上回っています。

収入では、借金や国（または道）から交付されるお金の収入率が低くなっていますが、これは各種の事業の完了に伴い年度末に収入されるものが多いためです。

支出では、特別会計への繰出金や建設事業などの支払いが下半期に多いため、執行率が35％程度となっています。

特別会計の執行状況を見ると、支出が収入を上回っている会計があります。これは、一般会計からの繰入や借金の借入が下半期となるためです。

これらの会計については、他の会計から繰出等を受けて財政運営を行っています。

一般会計と特別会計全体では、収入支出の差引が４億５，２８９万円となっており、令和元年９月30日現在では銀行等からの一時借入や基金の運用による繰入等は行っていません。

上半期で予算補正した主な事業

- 江差町まちづくり推進交付金　５，８１４万円
- 町道除雪対策　３，９２３万円

特別会計

特定の事業にかかる収入と支出を計上。
一般の収入・支出と区分して経理する。

支出

会計区分	予算額	支出済額	執行率
国民健康保険費	8億8,667万円	3億3,788万円	38.1%
後期高齢者医療	1億2,239万円	3,674万円	30.0%
介護保険	10億8,528万円	4億1,803万円	38.5%
保険事業	10億8,003万円	4億1,803万円	38.7%
介護サービス事業	525万円		0.0%
公共下水道事業	3億3,649万円	1億2,086万円	35.9%
公設地方卸売市場事業	63万円	3万円	4.7%
港湾整備事業	213万円	35万円	16.6%
奨学金	423万円	61万円	14.5%

収入

会計区分	予算額	収入済額	収入率
国民健康保険費	8億8,667万円	3億1,256万円	35.3%
後期高齢者医療	1億2,239万円	3,700万円	30.2%
介護保険	10億8,528万円	4億5,339万円	41.8%
保険事業	10億8,003万円	4億5,212万円	41.9%
介護サービス事業	525万円	127万円	24.2%
公共下水道事業	3億3,649万円	1,752万円	5.2%
公設地方卸売市場事業	63万円	16万円	25.9%
港湾整備事業	213万円	136万円	63.9%
奨学金	423万円	245万円	58.1%

○町税：
　江差町の住民や企業などに課せられる税金。
○譲与税：
　国税の一定割合が町に譲与される。
○税交付金：
　道税の一部が交付される。
○地方交付税：
　国税の一定割合の額が、標準的な行政サービスの実施にあたり財源が不足する地方公共団体に交付される。
○負担金：
　ある事業について、関係性の高い他の団体などから、費用の一部を徴収する。
○使用料等：
　公共施設の利用料や町有地などの行政財産の目的外の使用時に徴収する。
○国庫・道支出金：
　町の行う特定の事務事業に対して、公益性があると認められる場合に国または道から交付される。
○町債：
　町の借金のうち、建設事業などの財源として借入れするもの。
○その他：
　他の会計や基金から繰り入れたお金や前の年から持ち越されたお金など。

支出

科目	予算額	支出済額	執行率
総務費	10億4,579万円	4億1,268万円	39.5%
民生費	17億7,126万円	4億1,703万円	23.5%
衛生費	4億4,654万円	2億5,059万円	56.1%
農林水産業費	2億1,053万円	5,521万円	26.2%
商工費	2億4,731万円	1億4,989万円	60.6%
土木費	7億8,828万円	8,419万円	10.7%
消防費	2億3,948万円	1億3,088万円	54.7%
教育費	5億5,852万円	2億2,497万円	40.3%
公債費	6億5,142万円	3億2,960万円	50.6%
その他	7,250万円	3,864万円	53.3%
計	60億3,163万円	20億9,368万円	34.7%

○総務費：
　全般的な管理経費、税の課税・徴収、選挙など。
○民生費：
　高齢者・障がい者対策、保育所の運営など。
○衛生費：
　健康づくり、環境対策、ごみ処理など。
○農林水産業費：
　農林水産業の振興。
○商工費：
　商工業・観光振興。
○土木費：
　道路・河川・公園・町営住宅管理など。
○消防費：
　消防・救急活動。
○教育費：
　学校教育、生涯学習、スポーツ振興など。
○公債費：
　借金返済。
○その他：
　議会運営、勤労者の支援など。

プレミアム付商品券事業 1,611万円
生涯学習バス更新 702万円
姥神中歌線道路照明LED化改良 220万円
風しん追加的対策 213万円
幼児教育・保育無償化事業 195万円

水道事業会計

町の公営企業のうち法律により企業会計方式で経理が行われる。

○資本的収入・支出：
　建設改良費や、建設改良に係る借金返済などの投資的な支出及びその財源となる収入

区分	科目	予算額	執行額	執行率
資本的収入	企業債	6,540万円	0万円	0.0%
	出資金	702万円	0万円	0.0%
	補助金	937万円	0万円	0.0%
	固定資産売却代金	0万円	0万円	0.0%
	計	8,179万円	0万円	0.0%
資本的支出	建設改良費	8,334万円	539万円	6.5%
	企業債償還金	2億6,626万円	1億3,238万円	49.7%
	計	3億4,960万円	1億3,777万円	39.4%

○収益的収入・支出：
　営業活動により発生する収益とそれに対応する費用のこと

区分	科目	予算額	執行額	執行率
収益的収入	営業収益	2億9,585万円	1億4,711万円	49.7%
	営業外収益	1億8,316万円	1億1,447万円	62.5%
	特別利益	0万円	0万円	0.0%
	計	4億7,901万円	2億6,158万円	54.6%
収益的支出	営業費用	2億7,720万円	3,931万円	14.2%
	営業外費用	6,818万円	3,246万円	47.6%
	特別損失	0万円	0万円	0.0%
	計	3億4,538万円	7,177万円	20.8%

江差町 地域おこし協力隊通信

第39回目は観光振興業務担当
今谷（いまたに） 好志（こうじ） 隊員です。

元山・笹山登山道調査

ドローンを使った撮影

今月の地域おこし協力隊通信は今谷が担当致します。２０１６年11月15日の配属以来、地域おこし協力隊として活動してまいりましたが、11月14日（木）で任期満了のため、退任することとなりました。

この３年間様々な方々に助けて頂き、無事に任期を終えることが出来ました。本当にありがとうございました。

今後は、今年の４月よりお世話になっている「北海道江差観光みらい機構」で引き続き江差町の観光のために、仕事をしてまいります。

特に、江差町の情報を、観光客や町民のみなさんがパソコンやスマホ、案内所等で簡単にとれるような仕組みづくりを今まで以上に取り組んでいきたいと思っておりますので、引き続きご支援の程よろしくお願い致します。

google ストリートビューの撮影

江差町赤十字奉仕団活動報告
道南ブロック協議会に参加

10月17日（木）・18日（金）に、「赤十字奉仕団北海道支部道南ブロック協議会総会・研修会」が函館市で開催され、当町から奉仕団員12名が参加しました。

総会・研修会は道南の11地区持ち回りで毎年開催されており、後志や胆振などを含めた約１８０名の参加者が、奉仕団活動の意義や重要性についての認識を深め、日頃の活動について情報交換を図る機会となりました。

初日の研修会では、昨年大きな被災をもたらした北海道胆振東部地震での被災者支援に関する貴重な講演を聞き、いつどこで発生するかわからない自然災害に備えることの大切さを学ぶことができました。

翌日は、災害時の高齢者支援や日本赤十字社血液事業に関する研修会が開催されました。

来年度の開催は江差町!!

令和２年度の協議会総会・研修会は、12年ぶりに江差町で開催することが決定されました。二日間の日程で開催され、道南各地から多くの方が来町することとなります。

団員募集中!!

是非、一緒に奉仕団活動をしてみませんか。気軽にお問い合わせください。

お問い合わせ先
町民福祉課福祉子育て係
（☎52－6720）

除雪作業にご協力ください

町では冬期間、町道の安全な通行確保のため除雪や凍結防止剤の散布などを実施しております。例年同様、業者委託と直営作業により効果的、効率的な除雪を心がけて参りますので、今冬につきましても町民の皆様方のご協力をよろしくお願いいたします。

■除雪出動の目安

江差町の除雪出動基準については**国道、道道と同様に概ね積雪が10㎝以上を目安に実施**することとしておりますが、吹溜りや路面の状況によってはそれ以下でも実施している場合もあります。除雪作業は基本的に交通量の少ない**早朝5時**から作業を行っており交通量の多い日中や夜間の除雪作業は行っておりませんのでご理解願います。

なお、降雪量が多い日などは通常より除雪作業に時間を要する場合がありますので重ねてご理解願います。

■町からのお願い

・**車両の路上駐車**は除雪の妨げとなり、除雪ができない場合がありますので**絶対にやめましょう。**

・**道路への雪出し**は通行の支障だけでなく、交通事故発生の原因となる恐れがあり、大変危険ですので**絶対にやめましょう。**

・**除雪作業**は、限られた時間で広範囲を行うため、積もった雪をかき分けて車が通行できる状態にはできますが、**かき分けた雪を取り除くことはできません。**大変ご苦労をおかけしますが、**間口から道路までの除雪は、各家庭や事業所**で行っていただくようご協力をお願いします。

■お問い合わせ先

建設水道課土木管理係
（☎52-6714）

雪捨て場の指定

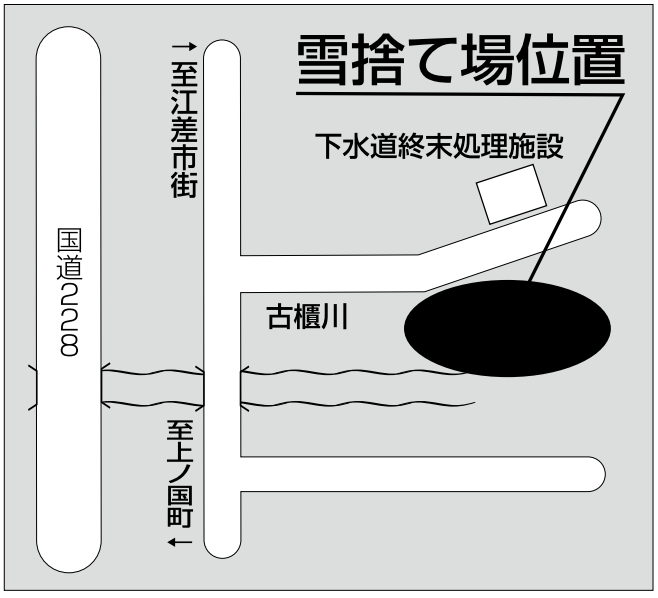
町では、住民の排雪対策として、雪捨て場を昨年同様に町内砂川（図面のとおり）に指定しますので、指定場所以外には絶対に捨てないようお願いします。

また、例年雪捨て場におけるゴミの散乱が見受けられますので、ゴミを混入しないでください。

なお、営業として排雪を行う事業者などは、排雪後、整地のうえ一般利用者の排雪場所の確保に努めてください。

●指定期間／12月1日～3月31日

問　建設水道課土木管理係（☎52-6714）



巡回人間ドックのお知らせ

江差町では、健康診断の費用助成をしています。下記の健康診断が、国保の方は無料で、その他の方も安い料金で受けることができます。今回が今年度最後の実施です。ぜひ、お申し込みください。

【巡回人間ドックの受け方】

電話で予約する
12/17（火）～申し込み開始
（健康推進課　☎ 52-6718）

※希望する会場・時間・健診内容を選んで、お申し込みください。
※受付時間の希望がなければ、12/17以前から申し込みできます。

案内・問診票を確認する

※健診の約１週間前までに、案内と問診票が届きます。
※大腸がん検診を受診する方は当日までに２日分採便してください（とれなかった場合、後日提出もできます）。

受診する

※案内の注意事項、持ち物を確認の上、受診します。
※特定健診を受ける方で、受診券が手元にない場合はご連絡ください。

日にち	会　　場	受付時間（３日間共通）
１月２９日（水）	保健センター（役場内）	①　７：００～　８：００ ②　８：００～　９：００ ③　９：００～１０：００ ④１０：００～１１：００
１月３０日（木）	水堀コミュニティセンター	
１月３１日（金）	小黒部寿の家	

項　目	対　　象	内　　容	料金※
特定健診	今年度 40 歳以上になる国民健康保険加入者 ※国保以外の方は各保険者から発行された「特定健診受診券」の提示が必要です。	身体計測 尿検査 血圧測定 血液検査 医師の診察	無　料
一般健診	後期高齢者医療制度加入者　または 生活保護を受給されている 40 歳以上の方		
胃がん検診	今年度 40 歳以上になる方	胃バリウム検査	1,500 円
肺がん検診		胸部エックス線検査	500 円
大腸がん検診		検便	800 円
前立腺がん検診	今年度 40 歳以上になる男性	血液検査	2,100 円
肝炎ウイルス検査	今年度 40 歳以上になる方で、今まで受けたことのない方	血液検査	500 円

※国保の方はすべての項目が**無料**。後期高齢者の方は、胃・肺・大腸がん検診が**半額**になります。
※エキノコックス症検診の受診を希望される場合はお問い合わせください（小学校３年生以上が対象です）。

＊前立腺がん検診の料金について＊

５月広報折込チラシでは、今年度の前立腺がん検診の料金を2,060円とお知らせしていましたが、10月の消費増税に伴い、料金が2,060円⇒2,100円に変更になりました。ご了承くださいますようお願いします。

【健診のお申し込み・お問い合わせ　健康推進課　健康推進係　☎ 52－6718】

令和２年 1月31日まで!! 高齢者肺炎球菌予防接種

対 象 者　①②のいずれかに該当し、過去に接種をしたことがない方。
（任意接種した方も対象外です）

①令和元年度に下記の年齢になる方

６５歳（昭和29年４月２日～30年４月１日生）	７０歳（昭和24年４月２日～25年４月１日生）
７５歳（昭和19年４月２日～20年４月１日生）	８０歳（昭和14年４月２日～15年４月１日生）
８５歳（昭和９年４月２日～10年４月１日生）	９０歳（昭和４年４月２日～５年４月１日生）
９５歳（大正13年４月２日～14年４月１日生）	１００歳以上（大正９年４月１日以前）

② 60 歳以上 65 歳未満で、心臓・腎臓・呼吸器・免疫機能で
１級の身体障害者手帳をお持ちの方（接種を希望される方は下記まで連絡ください）

接種方法

町内医療機関での接種（接種料金のうち、5,000 円を町が助成します）
※インフルエンザ予防接種との同時接種も可能です。
（佐々木病院、勤医協江差診療所に限る）
令和元年度対象の①の方へは**６月下旬頃**、個別通知でお知らせしています。
対象の方で、お手元に通知がない方は下記までご連絡ください。

お問い合わせ先：健康推進課　健康推進係（☎ 52−6718）

ケアカフェえさし☆参加者募集☆

「ケアカフェ」は、新しいコンセプトで行われる、医療介護福祉の職場で働く人たちの集まりです。顔の見える関係づくりと日頃のケアの相談の場所を提供しています。なじみのカフェを訪れるように気軽にご参加ください。詳しくは地域包括支援係までお問い合わせください。

12月のテーマ「人柄」
日　時：令和元年12月19日（木）　PM6:30～PM7:30
場　所：江差ＢＡＳＥ～桧山ハイヤービル１階～

お問い合わせ先
高齢あんしん課地域包括支援係
☎52-6726

友好都市　珠洲市

珠洲焼プロジェクト 2019
「珠洲焼×茶」半澤鶴子さん講演会

珠洲焼プロジェクト 2019・「珠洲焼×茶」をテーマにしたイベントが開催され、文藝館では 10 月 25 日～ 27 日に茶事の出仕事屋・半澤鶴子さんによる、講演や茶事が行われました。

講演で半澤さんは、「火と水と土を使い、命の繁栄を表す茶の湯と、土の呼吸を乱さずすっきりと作られた珠洲焼。この２つが出会わなかったのはまさに歴史のいたずら」と話し、日本の豊かな四季の中で育まれた文化の魅力や寄り添う心について語りました。

一期一会を大切に全国を行脚する半澤さん（右上）

プレミアム付商品券についてのお知らせ

10月1日より販売中のプレミアム付商品券購入引換券の申請や商品券の購入が低迷していることから、申請期限を令和2年1月31日（金）まで延長することとしたいたしました。

住民税非課税でこの事業の対象となる方には、7月と10月にそれぞれご案内の文書をお送りしています。

まだ購入されていない方は、是非ご利用いただきたくご案内いたします。

※3歳未満の子がいる世帯主については事前の申請は不要です。直接世帯主宛に購入引換券を送付しています。

購入引換券申請方法について

ご本人が役場で申請
↓
申請内容を審査
↓
ご自宅に購入引換券を送付
↓
商品券を江差商工会で購入

購入引換券の申請受付期限
令和2年1月31日（金）

商品券内容
5，000円（500円券×10枚）の商品券を4，000円で販売

購入限度額
対象者一人、25，000円
【販売額20，000円】
3歳未満の子がいる世帯については、3歳未満の子の人数分

商品券利用可能店舗
プレミアム付商品券は、参加店舗として登録している、江差町内の飲食・小売・サービス業等85店舗で使用できます。
※参加店舗は、町ホームページ又は**折込チラシ**でご確認ください。なお、参加店舗は加盟店のポスターを掲示しています。

商品券販売期間・場所
期間　令和元年10月1日～令和2年2月7日
午前9時から午後5時（土・日・祝日、年末年始を除く）
場所　江差商工会（橋本町85番地）

商品券使用期間
令和元年10月1日～令和2年2月29日

商品券の臨時販売所を開設します。

○水堀コミュニティーセンター
12月9日（月）午前9時～正午
※当日会場では、購入引換券の申請も受付けます。
○江差町役場　1階　住民相談室
12月10日（火）午前9時～正午

お問い合わせ先
事業に関すること
町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）
商品券販売に関すること
産業振興課商工係（☎52-6717）
税審査に関すること
税務課課税係（☎52-6723）

介護者の集い 開催します

日々、自宅でご家族の介護を頑張っている方同士がつどい、介護に関する情報交換や思いを共有する場です。これからの介護生活を無理なく前向きに過ごしていただけるよう応援する内容となっておりますので、たくさんの方のご参加をお待ちしております。

日時　令和元年12月18日（水）
午後1時30分～午後3時

場所　江差BASE
（桧山ハイヤービル3階）

内容
・ミニ講話
介護負担を軽減するために
講師　株式会社 ダスキン
今野　孝太郎 氏
・気持ちをリフレッシュする指体操
・スイーツを食しながらの情報交換

参加要件
自宅等でご家族を介護している方

参加費　無料

申込締切　12月16日（月）

参加申込・お問い合わせ先
高齢あんしん課地域包括支援係（☎52-6726）

福祉タクシー利用券を交付しています

町では、在宅で重度の身体・知的障がい者の方などを対象に、タクシー料金が割引となる「福祉タクシー利用券」を交付しています。

交付を希望される方は、役場町民福祉課(福祉子育て係)にて手続きを行っておりますので、印鑑及び手帳等を持参の上お越しください。

◆交付対象者
・身体障害者手帳1級・2級の方（2級は下肢及び体幹機能障害に限ります）
・療育手帳A判定の方
・特定医療費（指定難病）受給者証をお持ちの方
※自動車税または軽自動車税減免対象の方を除く

◆手続きに必要なもの
印鑑及び身体障害者手帳、療育手帳または特定医療費（指定難病）受給者証

買物など通院以外の使用も可能となっております

■お問い合わせ先
町民福祉課福祉子育て係（☎52-6720）

法テラス江差通信
～退任のご挨拶～（第119号）

私が法テラス江差に赴任したのが、およそ2年前の平成30年1月でした。間もなく2年の任期が過ぎようとしており、いよいよ私も江差を離れることになりました。後任の弁護士への引継ぎもありますので、令和2年の1月末まで法テラス江差には在籍している予定です。

なお、後任の弁護士は、令和2年1月1日付で、東京の多摩から森脇崇（もりわきたかし）弁護士が着任する予定となっています。

法テラス江差ではいろんな事件を処理してきました。事件を解決することで檜山の人たちが少しでも幸せになって頂けたのであれば、これに勝る喜びはありません。

ホワイトアウトに苦しみつつ道南を駆け回った日々も、海を越えて奥尻島に行った日々も、思いかえせば素晴らしい思い出です。

法テラス江差に来て良かったです。檜山の青い海の色も緑の木々の色も死ぬまで忘れないと思います。みなさまにとっては慣れ親しんだ景色かもしれませんが、私からすると素晴らしい景色でした。何かの機会で檜山に寄ることがあれば、檜山の素晴らしさをもっと発見したいと思います。

最後になりますが、お世話になったみなさま、2年間本当にありがとうございました。そして、これからも法テラス江差をよろしくお願いいたします。

もし皆さんの身近なことで何かお困りごとがございましたら、是非お気軽にご相談にいらっしゃっていただければと思います。無料でご相談に応じられる場合がございますので、まずはお電話をいただきますようお願いいたします。また、事前にご連絡いただければ、土日のご相談にも対応いたします。

ご相談のご予約は**050-3383-5563**までお願いいたします。

（法テラス江差　弁護士　加地　彰吾）

道立江差病院コーナー

北海道立江差病院　（字伏木戸町 484 番地　☎ 52-0036　FAX52-0098　http://www.pref.hokkaido.lg.jp/db/esb）

外来診療体制 12月の診療予定です

診療科、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

整形外科	午前　月から金曜日（午前11時までの受付）
循環器内科	午前　月から金曜日 午後　月と金曜日
消化器内科	（初診及び再診）午前　毎週水曜日（初診受付11時まで） 午後　9日・23日（月） （再診のみ）　＊再診受付完全予約制 午前10時まで受付　10日・24日 午前11時までの受付　2日・16日 午後　毎週木曜日
呼吸器内科	午前　金曜日 午後　木曜日
総合診療科	**午前　月から木曜日（初診受付11時まで）** **（なお、月曜日は午前10時から診療）**
総合診療（外科）	**午前　火曜日から木曜日**
外科	**午前　20日・27日**
小児科	午前　月から金曜日
泌尿器科	午前　月から金曜日 午後　水曜日
精神科	午前　月から金曜日（初診は完全予約制）
産婦人科	午前　月から金曜日
耳鼻咽喉科	午前　3日・4日・11日・12日・17日・18日・25日・26日 （初診受付11時までにお願いします） 午後　11日・25日
眼科	午前　5日・19日 （予約以外の方は10時までに受付） 午後　4日・11日・18日 **コンタクトレンズを希望する患者様へ当院で以前調整した患者様にのみ対応いたします。**
皮膚科	午前　火曜日
神経内科	午前　6日・20日

※診療日は予定であり変更になる場合もあります。
事前に病院にご確認の上、受診してください。

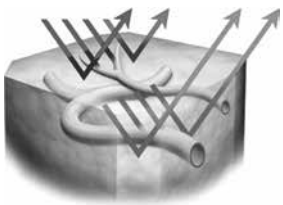
※診療受付時間
午前･･･ 8時00分～11時30分
（初診の方は、9時00分～）
午後･･･1時00分～2時30分
予約受付時間（定期患者のみ）
午後･･･1時00分～4時00分

泌尿器特集　その２
「血尿の検査の新兵器」

血尿の検査には、尿検査、血液検査、レントゲン検査の他に、膀胱の内視鏡検査がとても役に立ちます。内視鏡で直接膀胱の内部を観察することにより、小さな膀胱癌を発見したり、血尿が左右どちら側の腎臓からでているのかを知ることが出来ます。また、尿の出口から膀胱までの間の尿道や前立腺の異常も見つけることが出来ます。

当院では９月から新しい膀胱の内視鏡検査機器を導入しました。この機器には２つ大きな特徴があります。一つ目は、大幅に解像度が向上したモニターと、高画質な内視鏡との組み合わせによって、飛躍的に鮮明な画像が得られるようになったことです。一言で言うと、ブラウン管テレビからハイビジョンテレビになったようなものです。今まで見ることが出来なかった、小さな病変も見ることが可能になりました。

もう一つの特徴は、NBI システムです。癌の周辺は、毛細血管が増えていて、粘膜表面が込み入った模様に変わっていますが、従来の内視鏡でこれを正確に見ることは困難でした。NBI システムは、特殊な波長の光を用いることにより、粘膜表層の毛細血管と粘膜微細模様を強調して見ることが出来ます。簡単に言うと、変装して隠れている癌を見つけることが出来るようになったわけです。



泌尿器科　医長　田中　吉則

☆☆☆“看護師・助産師”職員募集のお知らせ☆☆☆
看護師・助産師の正規＆看護師・准看護師・看護助手の臨時職員を募集しています。まずは臨時職員から働き始めて見ませんか。院内保育所の利用や勤務時間もご相談ください。連絡お待しています。お問い合わせ先：５２－００３６（内線２０２）総看護師長　廣野まで

生涯学習情報

まなびたい

小中学校の児童生徒は将来の江差の大切な担い手、
学校・地域・保護者が一体となって、地域を愛する子どもを育てる！

コミュニティ・スクール町内全小中学校でスタート！

町では、平成 29 年度から江差北小学校と江差北中学校が合同でコミュニティ・スクールを導入しておりますが、本年度から南が丘小学校、江差小学校、江差中学校の３校それぞれにおいてコミュニティ・スクールを導入いたしました。導入にむけて昨年２月から各学校で説明会を開催するなど準備を進めてきました。

ここでは、学校・地域・保護者が一体となって進める本制度の内容をご紹介します。

■コミュニティ・スクールって？

※コミュニティ・スクールとは、学校運営協議会を置いた学校です。

◎学校運営に、地域の皆さんの声を生かす仕組みです。

◎保護者や地域の住民、有識者などで構成する「学校運営協議会」を通じて、皆さんの意見を学校運営に反映します。

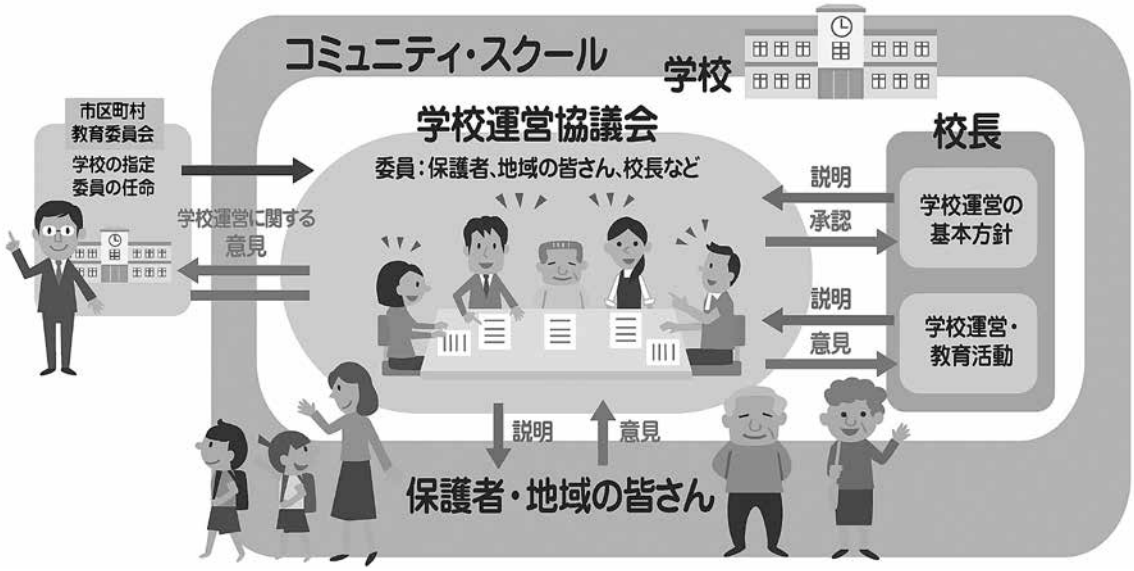
◎地域の声を学校運営に生かしながら、幅広い地域住民の協力を得て、学校と地域が一体となって特色ある学校づくりを進めていくことで、子どもたちの学びや体験を充実することができます。

■導 入 に よ る メ リ ッ ト ！

コミュニティ・スクールを導入することによって、次のようなメリットがあります。

①地域の特性を活かした取組みの推進
②地域全体で子どもたちを見守る体制づくり
③地域住民の活躍の場、生きがいづくり
④先生たちが働きやすい環境づくり
⑤学校のことを知ってもらう
⑥学校と地域で意識の共有ができる
⑦学校を核とした地域づくり

広く保護者や地域の方々が、子育ての当事者として課題･目標を共有することで、子どもたちへの取組みを支援することで、地域の活性化につながります。



■地域とともにある学校づくりへ！

子どもたちを取り巻く環境や学校の抱える課題は、年々複雑になっています。全国的に、いじめの問題や不登校の増加、生活習慣の乱れによる気力・体力の低下、学習意欲の低下など課題が複雑化、困難化することで先生の負担も年々増えており、学校と地域が連携・協働することが重要です。子どもや学校の抱える課題の解決、そして未来を担う子どもたちの豊かな成長には、学校と地域が一体となって役割分担をしながら、それぞれ主体的に取り組むことが必要です。

■具体的取り組みの実践に向けて！

学校では、これまで「ふるさと学習」として地域の方々と校外学習を通じて連携してきました。農漁業者の方々と連携しての農漁業体験、江差追分会師匠を学校へ招いての追分学習、各企業での学習、絵本サークルポポリンの学習支援、江差スキークラブ指導員のスキー授業支援、学習発表会に向けての民芸団体連絡協議会各保存会による郷土芸能学習、あいさつ運動や見守り隊など多くの連携を実践しています。

今後も、既存の取り組みを土台とした上で、地域住民・保護者の方々と地域の実情に応じた仕組みで積極的に連携し進めていきます。

まなびたい

２０２０江差町成人式のお知らせ

新成人の新たな門出をお祝いし、大人として自覚を深めていただく場として「２０２０江差町成人式」を次のとおり挙行いたします。

すでに、江差町にご住所がある新成人対象者へは案内状を郵送によりお送りしておりますが、引っ越し、進学や就職により町外に転出された方で当町成人式に出席希望の方は、お手数ですが社会教育課社会教育係までお問い合せください。また、町民の皆様にも広く祝福をいただきたいと思いますので、たくさんのご来場をお待ちしております。

と　き　２０２０年（令和２年）１月１２日（日）１３時００分から
ところ　江差町文化会館　大ホール
問合せ　０１３９－５２－１０４７（社会教育係）

図　書　館　へ行こう！

江差町図書館　～図書館はあなたの生涯学習を応援します～
江差町字茂尻町 71 番地　文化会館 2 階【開館時間】午前 9 時～午後 5 時
【TEL】52-5454【FAX】52-3566【e-mail】esashi-lib@town.hiyama-esashi.lg.jp

○クリスマス会開催のお知らせ

絵本サークルポポリンと絵本で楽しむクリスマス会を開催いたします。

絵本の読み聞かせはもちろん工作体験など、親子で楽しめる催しものをたくさん用意しております。事前の参加申込みは不要なので、ご家族やお友達をお誘いの上、たくさんのご来場をお待ちしております！

日　時　１２月１４日（土）１３時３０分から
場　所　江差町文化会館　小ホール
内　容　絵本読み聞かせ、工作体験（未就学児童も大丈夫です！）など

○移動図書館バス

隔週の金曜日に２つのコースを巡回しています。
お近くのステーションにお気軽にお立ち寄りください。
事前にご連絡をいただければ、ご希望の本をお届けします。
○第１・第３金曜日コース…12 月 6 日・20 日
○第２・第４金曜日コース…12 月 13 日

○絵本読み聞かせ

第１・第３土曜日は、絵本サークルポポリンが絵本の読み聞かせ会を開催しています。ぜひ、遊びに来てください！
12 月 7 日・21 日　午後２時～（図書館児童書コーナー）

○図書館カレンダー

毎週水曜日と金曜日は夜７時まで開館しています。
お仕事の帰りなどに、ぜひご利用ください。

12 月　□：夜間開館日　◯：読み聞かせ会

日	月	火	水	木	金	土
1	休	3	□4	5	□6	◯7
8	休	10	□11	12	□13	14
15	休	17	□18	19	□20	◯21
22	休	24	25	26	27	28
29	休	休				

おすすめ図書のご紹介

『女子栄養大学の疲れをとるもやしレモン』
三浦理代監修、柴田真希レシピ製作・監修

ちょっとした副菜やお弁当の隙間埋めに大活躍！もやしをゆでてレモン汁と混ぜるだけの簡単惣菜。アレンジレシピも掲載されているので、とっても便利な一冊です。図書館スタッフ全員がおすすめいたします！

年末特別貸出のご案内

年末にあわせて特別貸出を行います。期間中は貸出冊数、期間が大幅アップします。

是非、ご利用ください。

実施期間　17 日（火）～ 29 日（日）
貸出冊数　３冊　→　５冊
貸出期間　２週間　→　３週間

12月 掲示板

募集

町道除排雪作業員募集

職種　除排雪作業員
募集人員　4名
雇用期間　令和2年1月1日～3月31日
応募資格
○町内在住の健康な方
○大型自動車第一種・第二種運転免許または大型特殊自動車免許のどちらかの有資格者（取得見込みを含む）
○車両系建設機械（10年以内に安全教育講習を受講されている）免許有資格者
応募方法　履歴書（任意）および各免許証の写しを建設水道課へ持参ください。
応募締切　令和元年12月11日（水）
※詳しくはお問い合わせください。
問　**建設水道課土木管理係**（☎52-6714）

無戸籍相談窓口のご案内

何らかの理由で、出生届を出していないことにより無戸籍となっている方（その保護者の方）を対象に、必要な手続のご案内・ご相談を受けております。一人で悩まずに、下記までお問い合わせください。
問　**町民福祉課住民おもてなし係**（☎52-6720）
函館地方法務局戸籍課（☎0138-23-9526）

町営住宅空き室情報

募集住宅
〈選考委員会による選考住宅〉
○陣屋団地（2号棟）
1階・2LDK・一般世帯　1戸
募集期間　12月2日（月）～13日（金）
入居可能日　1月上旬～
〈随時申込対象住宅〉
○南が丘第2団地
3DK・一般世帯・2戸
○中歌町団地
2階・3LDK・一般世帯・1戸
一般世帯の住宅は原則2人以上の世帯が対象となります。
※詳しくはお問い合わせください。
問　**財政課住宅管財係**（☎52-6715）

まなびっくで学びませんか

【住民講座受講のご案内】
○フラダンス教室
日時　12月4日（水）、18日（水）午後1時～午後3時
定員　20名
申込　各実施日の前日まで
【機動職業訓練のご案内】
○型枠施工科
日時　1月7日（土）～3月19日（木）午前9時10分～午後3時50分
12月17日（火）
申込　**定員**　10名
※詳しくはお問い合わせください。
問　**檜山地域人材開発センター**（☎52-1813）

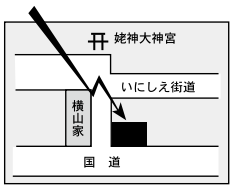
奨学資金貸与奨学生募集

町教育委員会では、進学を希望していても経済的理由などにより就学困難な学生（保護者町内在住の方）に対し、学費の一部を無利子で貸与しています。
貸与金
○月額
高校等～12千円以内
大学等～24千円以内
○入学一時金
高校等～50千円以内
大学等～100千円以内
奨学金交付月　年3回払い（5月・7月・11月）
返還方法等　卒業後1年据え置き、10年以内で償還
申込方法　高校等希望者は中学校を通じて申込となります。（大学等は直接教委へ）
申込締切　令和2年3月23日（月）
問　**学校教育課総務係**（☎52-1059）

お知らせ

新春〝夢〟イベント 壱番蔵で年越ししませんか？

日時　12月31日（火）大晦日 午後11時30分
内容　「干支マスコット」、「本漆塗りの干支の置物」の販売などを行います。
場所　壱番蔵
問　**江差町歴まち商店街組合**（☎52-0531）



困りごと心配ごと 特設人権相談

江差人権擁護委員協議会と函館地方法務局江差支局では、人権週間（12月4日～10日）行事の一環として「困りごと心配事特設相談所」を開設します。
人権擁護委員が身近な法律問題や人権問題に関わる様々なご相談をお受けし、解決へのお手伝いをしますので、お気軽にお越しください。
なお、函館地方法務局江差支局では、いつでも人権相談に応じていますので、お気軽にご利用ください。

日時・会場

開催日	曜日	町名	開設場所	開設時間
12月3日	火	奥尻町	奥尻町役場 青苗支所	午後1時～3時
12月4日	水	上ノ国町	上ノ国町役場	
		厚沢部町	厚沢部町役場	
12月5日	木	乙部町	乙部町生きがい交流センター	
12月10日	火	江差町	江差町文化会館	

※詳しくはお問い合わせください。
問　**江差人権擁護委員協議会**
函館地方法務局江差支局（☎52-1048）

年金生活者支援給付金のお手続き漏れはありませんか？

10月から給付金制度が始まり、対象となる方には、日本年金機構より請求手続きのご案内が届いています。

同封の請求書（はがき）をまだ返送していない場合、返送が遅れると、給付金の一部を受け取れない可能性があります。できるだけ早急に記入し返送ください。

※日本年金機構や厚生労働省を装った不審な電話にご注意ください！

※詳しくはお問い合わせください。

問　給付金専用ダイヤル
（☎0570-05-4092）
または　年金給付金　検索

スキー道具を貸出します

町教育委員会では、町内小中学生を対象としたスキー道具の貸出を次の日程で行っています。

日程　12月7日（土）
時間　開場　午前8時50分～
受付　午前9時～正午
場所　役場1階住民ギャラリー
申込方法
当日直接会場へお越しください。
※先着順に貸出します。
注意事項
○会場内が大変混雑する場合があるので、ご理解とご協力願います。
○当日来られない場合も9日（月）以降、随時貸出を行ってます。
○スキー道具の各サイズには限りがあります。
※詳しくはお問い合わせください。
問　社会教育課社会教育係
（☎52-1047）

精神保健相談（こころの相談）

日時　12月17日（火）
午後2時～3時
申込　12月12日（木）午前中
場所　北海道江差保健所
※詳しくはお問い合わせください。
問　北海道江差保健所
（☎52-1053）

年金相談

日時　12月17日（火）
午前9時30分～正午
午後1時～3時
申込期日　12月11日（水）
事前申込が必要です。
※相談申込はお早めに！
場所　役場住民相談室
問　健康推進課国保医療係
（☎52-6725）

ごみを搬入される方へ

12月7日（土）は休日のため施設へのごみの受入はできません。
※日・祝日も休日です。
※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。
問　南部桧山衛生処理組合
（☎53-6301）

運転免許の更新講習

日時　12月5日（木）
優良　午後1時～
一般　午後2時～
初回　午後3時45分～
12月17日（火）
優良　午後1時～
違反　午後2時15分～
場所　文化会館小ホール

お誕生おめでとうございます

（10月1日～10月31日）

（住所）	（両親）	（子の名）（性別）
本町	高岡人夢 千種	好（すい）　女
柏町	笠原修二 真里恵	緑夏（りっか）　女
柳崎町	若井秀斗 恵梨	美橙（みと）　女

ご結婚おめでとうございます

（10月1日～10月31日）

（住所）	（新郎）	（新婦）	（住所）
尾山町	近藤　敬也	田中ちえみ	八雲町
柏町	藤島　亮	澤田梨緒菜	鰊川町

おくやみ申しあげます

（10月1日～10月31日）

（住所）	（氏名）	（年齢）	（死亡日）
本町	渡辺みつ	89歳	10月2日
陣屋町	平田サツ子	84歳	10月2日
柳崎町	伊藤　繁	85歳	10月4日
柳崎町	大沼ヤヱ	103歳	10月17日
柳崎町	本間ハルヱ	101歳	10月17日
水堀町	室井ミサ子	87歳	10月30日

今月の野菜の日
12月20日（金）

通常価格の2～3割引
7～8品限定！
▶主催　野菜の日実行委員会

「にしんの日」
毎月24日

人口と世帯

令和元年10月末現在

総人口	7,513（−12）
男	3,607（−7）
女	3,906（−5）
世帯数	4,243（−12）

（　）内前月比

12月の納税

町道民税　第4期　国民健康保険税　第6期
介護保険料　第6期　後期高齢者医療保険料　第6期
口座振替はあなたの代役。希望される方は税務課まで

令和元年度　ふるさと応援寄付金の状況

（11月末現在）

寄付件数：　859件
寄付金額：13,486,000円

小さな町の大きな挑戦
～つながる「キズナ」・こたえる「オモイ」～
ふるさと江差を応援して下さい!!
※申し込み等詳しくは、さとふるHPへ
http://www.satofull.jp/esashi-hokkaido/

広報えさし 12 令和元年12月1日発行

まちの出来事

11/1 障がいについて学ぶ人権スポーツ教室

車いすバスケットボール体験を通じて、障がいのある人の人権について正しい理解と認識を深めること等を目的に江差人権擁護委員協議会が江差中学校３年生を対象として実施しました。

11/1～3 芸術の秋 江差町文化祭

文化会館において第48回江差町文化祭が行われ、町内で活動している各文化団体、個人の作品約840点が展示されたほか、最終日には、舞踊、民謡、合唱などの発表が行われました。

11/15 戊辰戦争終結150周記念 開陽丸を語る会

ホテルニューえさしにおいて榎本隆充氏（榎本武揚の曾孫）を講師に「榎本武揚と開陽丸」（主催：開陽丸を語る会）についての記念公演が開催されました。

11/21～23 ３世代交流 シニアカレッジ学園祭

町シニアカレッジ学園生が講座などで学んできたことを発表する場で、子どもたちや町内小学生と一緒に工作・昔遊びなどを通して交流しました。

新年交礼会のご案内

町では、次の日程で新年交礼会を開催します。多くの町民の皆様のご参加をお待ちしています。役場窓口、商工会で会券をお買い求めください。

日時　１月６日（月）
**　　午後６時～**
会場　ホテルニューえさし
会費　2,000円

問　総務課総務係（☎52-6711）

令和元年第４回 江差町議会定例会は 12月11日～ 開会予定です。

議会傍聴は、皆さんが議会活動に触れる最も身近な方法です。たくさんのお越しをお待ちいたしております。

詳しい日程についてはお問い合わせ下さい。

問　議会事務局（☎52-6713）

発行・編集／江差町役場・まちづくり推進課広報統計係
〒043-8560 北海道檜山郡江差町字中歌町193番地1
TEL 0139-52-6712
FAX 0139-52-0234
ホームページ http://www.hokkaido-esashi.jp/

この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています